

УДК 821.161.1(091)  
ББК 83.3(2Рос=Рус)  
Л 45

Редколлегия сборника:  
Лариса Мокрородова (ответственный редактор-составитель)  
Мартина Бьерклунд  
Альбина Куниреева  
Анна-Стина Ньюбю  
Айри Форселл

**Леннквист Б.**

Л 45 Кленовая Ветвь. Статьи разных лет о русской литературе / Барбара Леннквист. — СПб. : Издательство Европейского университета в Санкт-Петербурге, 2013. — 208 с.

ISBN 978-5-94380-156-3

Барбара Леннквист, известный ученый-славист из Финляндии, профессор университета Або Академи (Турку, Финляндия), переводчица Толстого и Достоевского, хорошо известна в России своими книгами о творчестве Л. Толстого и В. Хлебникова. В предлагаемом сборнике читатель найдет статьи, посвященные не только этим авторам, но и другим ключевым фигурам русской литературы — Тредьяковскому, Бунину, Цветаевой, Ахматовой, Бабелю, Замятину, Пастернаку, Солженицыну, Бродскому. Увлечение научным творчеством М. Бахтина и Ю. Лотмана, осмысление собственной переводческой практики сформировали исследовательское кредо автора: в художественном тексте нет ничего случайного, писатель — через язык — находится в напряженном диалоге с памятью культуры, и в этом диалоге осмыслиется его индивидуальный опыт. Барбара Леннквист мастерски владеет искусством просто и интересно рассказывать о глубоких и сложных предметах, поэтому каждая ее статья превращается в увлекательное путешествие вглубь слова, полное неожиданных открытий.

УДК 821.161.1(091)  
ББК 83.3(2Рос=Рус)

ISBN 978-5-94380-156-3

© Леннквист Б., 2013  
© Европейский университет  
в Санкт-Петербурге, 2013